

MSB 292

MORE SEED AND BREAD

KORTE BIJBELSE BOODSCHAPPEN VAN

THE WORD OF TRUTH MINISTRY

oprichter: Otis Q. Sellers – directeur: Jane Hancock

Filippenzen 4

Otis Q. Sellers, Bijbelleraar
Nathan C. Johnson, redacteur

- (1) En **A** zo, mijn broeders, geliefd en naar verlangd, mijn vreugde en kroon, **B** weest aldus standvastig **C** in de Heer, mijn geliefden.
- (2) Ik smeeek **A** Euodia en ik smeeek **A** Syntyche **B** dat zij dezelfde gezindheid **C** in de Heer mogen hebben.
- (3) Ik verzoek ook u, trouwe Synzygus, **A** om die vrouwen bij te staan die samen met mij en met Clemens en met de overige medewerkers, wier namen in het boek des levens staan, **B** voor het evangelie hebben gezwoged.
- (4) Verblijdt u te allen tijde in de Heer; **A** en nogmaals zeg ik: verblijdt u! **B**
- (5) Laat uw welwillendheid **A** aan allen bekend zijn. De Heer is nabij; **B**
- (6) Laat niets u verontrusten **A**, maar laat in alles door middel van gebed **B** en smeking **C** met dankzegging **D** uw verzoeken bekend worden bij God; **E**
- (7) En de vrede van God, **A** die alle verstand te boven gaat, zal uw harten en uw gedachten behoeden in Christus Jezus.
- (8) Concluderend, broeders, al wat waar is, al wat waardig is, al wat rechtvaardig is, al wat rein is, al wat lieflijk is, al wat welvoeglijk is, als er enige deugd is en als het enige lof verdient, bedenkt dat. **A**
- (9) Wat u ook geleerd hebt, en ontvangen, en gehoord, en in mij hebt gezien, doet dat; en de God des vredes **A** zal met u zijn.
- (10) Maar ik heb mij zeer in de Heer verheugd, dat nu **A** op elk moment uw gezindheid **B** jegens mij weer tot bloei is gekomen; u had hier uw zinnen gezet, maar u had niet de gelegenheid.

- (11) Niet dat ik spreek uit behoefte, want ik heb geleerd, in welke toestand ik ook ben, onafhankelijk te zijn van deze dingen; **A**
- (12) Want ik weet zowel hoe ik nederig moet zijn, **A** als hoe ik overvloed moet hebben; **B** overal en in alles ben ik onderwezen om zowel verzadigd te zijn als honger te lijden, zowel overvloed te hebben als gebrek te lijden;
- (13) Ik vermag alle dingen **A** door Christus, die mij kracht geeft. **B**
- (14) Bovendien hebt u goed gedaan dat u hebt deelgenomen aan mijn verdrukking.
- (15) Nu weet u ook, Filippenzen, dat in het begin van het evangelie, toen ik uit Macedonië vertrok, niemand van de eruitgeroepen **A** geven en ontvangen met mij deelde, behalve u alleen; **B**
- (16) Want zelfs in Thessaloniki hebt u **A** keer op keer gezonden om in mijn grootste noden te voorzien.
- (17) Niet omdat ik de gave begeer, maar ik begeer de vrucht die overvloedig is voor uw rekening.
- (18) Maar ik heb alles en overvloed; **A** ik ben verzadigd, omdat ik van Epafroditus **B** de dingen van u heb ontvangen, een welriekende reuk, een aanvaardbaar offer, welgevallig aan God.
- (19) Maar mijn God zal in al uw behoeften voorzien **A** naar Zijn overvloedige rijkdom **B** in heerlijkheid in Christus Jezus.
- (20) Nu zij God, onze Vader, heerlijkheid met betrekking tot de aionen der aionen. Amen.
- (21) Groet alle heiligen **A** in Christus Jezus. De broeders die bij mij zijn **B** groeten u.
- (22) Alle heiligen groeten u, **A** maar vooral degenen die tot Caesars huishouden behoren. **B**
- (23) De genade van onze Heer Jezus Christus zij met u allen. **A**

Aantekeningen bij de vertaling

4:1 **(A)** Vers 1 moet in verband worden gebracht met het einde van hoofdstuk 3. **(B)** Alle liefde van Paulus voor de gelovigen in Filippi komt tot uiting in deze paar woorden. **(C)** Standvastig blijven is van het grootste belang. Sommige mensen zijn niet van plan om standvastig te blijven. Hoe duidelijk een passage in het Woord van God ook is, zij zullen de waarheid ervan niet aanvaarden en er niet in blijven staan. Zij willen altijd dat alles in het ongewisse blijft.

4:2 **(A)** Of "Ik vermaan". **(B)** Dit was niet zomaar een kleine ruzie tussen deze twee vrouwen. Hun fout was dat ze simpelweg niet de gezindheid hadden, die ook in Christus Jezus was en waar Paulus vanaf Filippenzen 2:5 over sprak. Misschien hadden ze hun gaven zo hoog gewaardeerd (en dat hadden ze ook moeten doen) dat dit een zekere mate van trots had voortgebracht, en daarom waren ze niet bereid om deze dingen op te geven. Misschien baden ze dat deze zouden worden teruggegeven. **(C)** Dit woord 'gezindheid' (Grieks: *PHRONEŌ*) had te maken met de opvallende neiging, de overheersende neiging, of gewoon de aangeboren gewoonte van iemands geest of ziel.

4:3 **(A)** Het Griekse *SUZUGE* betekent 'medewerker', maar dit moet worden vertaald als een eigenaam, 'Synzygus'.¹ Het is geen ongebruikelijke naam onder Griekssprekende mensen. We weten zeker dat veel namen een dergelijke betekenis hadden. **(B)** Er zijn veel problemen met betrekking tot de boeken die in de Schrift worden genoemd. Is dit boek des levens een van Gods registers waarin de naam van iedereen die ooit heeft geleefd, is geschreven? Kan die naam om bepaalde redenen worden gewist? Als die naam daar blijft staan, zal deze persoon dan in de toekomst van het leven genieten, maar als de naam wordt gewist, betekent dat dan dat deze persoon uit het leven is gewist? Het enige wat we zeker weten, is dat er bepaalde medewerksters van Paulus waren wier namen in het boek des levens stonden.

¹ Zie *Naardense Bijbel* (2024) Filippenzen 4:3.

4:4 **(A)** Paulus kon de houding van Job aannemen en zeggen dat als al zijn aardse bezittingen verloren zouden gaan, hij nog steeds iets had om zich over te verheugen: de Heer, de God van zijn redding. Zie Hab.3:17-19. Wanneer je een redding hebt waarvan God de auteur is, zodat je niet kunt spreken over de kerk of de ceremonie of de verordening van je redding, maar over de God van je redding, dan heb je een redding die je niet in de steek zal laten en waarin je je kunt verheugen. **(B)** Deze mensen hebben geen materiële zaken verloren. We geloven bijvoorbeeld niet dat Lydia's bedrijf failliet is gegaan. Er waren dingen die verband hielden met de Handelingentijd die zij verloren hadden, maar hun vreugde moest in de Heer zijn.

4:5 **(A)** Het is mogelijk voor ons om welwillendheid (zachtmoedig) te zijn tegenover mensen. Ik zal niet welwillendheid zijn tegenover dwaling. **(B)** Dit heeft niets te maken met de wederkomst van Christus. Deze Heer, die wij zo hard nodig hebben, kan zo dichtbij en toegankelijk zijn als uw hand.

4:6 **(A)** Of: "Maak je nergens zorgen over." Zie I Petrus 5:7. **(B)** Praten met God. **(C)** Je verzoeken. **(D)** Wat we gewoonlijk onder de algemene term "gebed" verstaan, heeft te maken met drie dingen: gesprek met God, smeekbede en dankzegging (dankbaar zijn). Er is geen echt gebed tenzij al deze dingen aanwezig zijn. Praten met God en dingen voor Hem neerleggen is wat we altijd zouden moeten doen. Dankzegging mag nooit worden verwaarloosd. Laten we niet alleen zoeken naar dingen om God om te vragen. **(E)** Hier hebben we een nieuwe en andere basis voor gebed. In de Handelingentijd was gebed als een betaalrekening. In de bedeling van genade is gebed als een aanvraag voor voorraden.

4:7 **(A)** Het Griekse woord voor "vrede" is *EIRĒNĒ*. Haal de eerste "E" weg en je krijgt de vrouwelijke naam 'Irene'. Dit woord komt van het werkwoord *EIRŌ*, dat "verbinden" betekent. Het heeft niet alleen de connotatie van twee dingen samenvoegen die niet bij elkaar passen, maar ook van twee dingen samenvoegen die harmonieus bij elkaar passen en op de juiste manier en passend met elkaar verbonden zijn. Het is mogelijk voor een mens om zo verbonden en verenigd te zijn met God dat hij in Hem een constante bron van kracht, macht en rust vindt. Die verbinding moet via de Here Jezus Christus tot stand komen.

4:8 **(A)** Hij spreekt hier over zaken die serieuze aandacht verdienen. Velen van Gods volk brengen het grootste deel van hun tijd door met het kijken naar dingen op televisie die niet zuiver zijn, die geen goede reputatie hebben, die niet eerlijk zijn, en dingen die in feite vals zijn en een verkeerd beeld geven.

4:9 **(A)** De God die zich met mensen verbindt en een bron van goedheid voor hen wordt – dat is de God van de vrede.

4:10 **(A)** Nu moet Paulus enkele persoonlijke zaken behandelen. **(B)** Grieks *PHRONEŌ*. Hun gezindheid ten opzichte van hem was goed, maar ze hadden geen gelegenheid gehad om dat te tonen. Hij was blij dat dit weer tot bloei was gekomen en nu floreerde. Dit heeft te maken met de geschenken die zij hem hadden gestuurd.

4:11 **(A)** God had hem het recht gegeven om zich in Christus te verheugen en Paulus was niet van plan dit te laten ontnemen door omstandigheden of een bepaalde gemoedstoestand. Hij was niet van plan om zijn vreugde te laten ontnemen, simpelweg omdat andere dingen in zijn leven niet goed waren.

4:12 **(A)** De door God gezalfde man die kon genezen met een zakdoek die van zijn lichaam was genomen, de man die iedereen op het eiland Melite genas, moet nu erkennen dat hij zelfs zijn meest gewaardeerde vriend Epafroditus niet kan genezen, zoals we aan het einde van Filippenzen 2 hebben gezien. Hij had door vele ervaringen geleerd hoe hij zich nederig moest opstellen. **(B)** Paulus kon omgaan met datgene wat hem nederig maakte en hij kon omgaan met datgene wat hem verheven maakte en hij kon deze twee dingen op dezelfde manier benaderen.

4:13 **(A)** De dingen in de context. **(B)** Er zijn mensen die taken op zich nemen en zeggen dat ze alles kunnen door Christus die hen kracht geeft. Hoe weten ze dat Christus kracht zal geven voor zulke taken? Jezus Christus is een voortdurend stromende bron van kracht en wijsheid, maar niet opdat ik de dingen kan doen die ik wil doen. Wanneer God iets van mij vraagt, kan ik alles door Christus die mij kracht geeft.

4:15 **(A)** Dit waren eruitgeroepen mensen. Hij beschouwt deze *EKKLESIA* collectief, als een eenheid. **(B)** Hij zegt: “Jullie wilden weten of giften aanvaardbaar zouden zijn, en jullie wilden weten of er behoefte aan was, en jullie hebben willen delen.”

4:16 **(A)** De Filippenzen lijken er financieel iets beter voor te staan.

4:18 **(A)** Paulus bevond zich in een gunstige positie toen hij deze brief schreef. **(B)** Epafroditus was de man die de gift van de Filippenzen bracht. We komen hem voor het eerst tegen in Filippenzen 2:25.

4:19 **(A)** De waarheid hier is niet dat God in al mijn behoeften zal voorzien. Aangezien deze Filippenzen een offer hadden gebracht en dat offer aanvaardbaar was, zou God in hun behoeften voorzien. **(B)** Dit is het Griekse woord *PLOUTOS*, dat altijd te maken heeft met overvloedige rijkdom.

4:21 **(A)** Dit waren heiligen, door God uitgekozen voor toekomstige dienstbaarheid. **(B)** Wie deze broeders waren, weten we niet.

4:22 **(A)** Deze heiligen kunnen Joden of heidenen zijn geweest. Lenski zegt dat ten minste drie van de zeven synagogen in Rome tegen die tijd volledig christelijk waren geworden. **(B)** In Rome waren er veel mensen die tot het huishouden van Caesar behoorden. Dit betekent niet dat het slaven waren. Er waren veel mensen nodig om een huishouden als dat van Caesar te runnen, mensen die dingen regelden. Van hen waren er velen die gelovigen waren geworden.

4:23 **(A)** De onverdiende gunst van God – moge die uw deel zijn, en moge die met u allen zijn.

Gepubliceerd in augustus 2012